



CENTRO DE ESTUDIOS MEXICANOS Y CENTROAMERICANOS  
UMIFRE 16 MAEDI CNRS-USR 3337 América Latina

## XXXI Simposio de Investigaciones Arqueológicas

Guatemala, del 17 al 21 de julio

Este simposio reúne desde 1987 a estudiosos del pasado de Mesoamérica con el fin de divulgar los resultados más recientes de las investigaciones arqueológicas en Guatemala, México, Honduras y El Salvador, posicionándose como uno de los eventos académicos de mayor relevancia en el ámbito arqueológico del área maya.

En esta ocasión, el CEMCA participó con una conferencia del arqueólogo francés Philippe Nondédéo titulada "Hombre y medio ambiente en Naachtún: la aportación de la imagen lidar para un mejor conocimiento de una sociedad maya clásica y de su entorno" y se proyectó la película "Naachtún, la ciudad maya olvidada", producida por Stéphane Begoin.

La arqueóloga Chloé Andrieu, dio la conferencia "Raxruha Viejo, una ciudad frontera entre tierras altas y bajas", en la cual dio a conocer los hallazgos de las excavaciones realizadas en el área Raxruha Viejo. En paralelo, se expuso el comic infantil "El viaje de Santiago: las aventuras de un niño de Raxruha" de las arqueólogas Chloé Andrieu y Mélanie Forné.



Presentación del documental "Naachtún, la ciudad maya olvidada".

## Maletines digitales y cuentos multimedia, una manera de hacer divulgación científica

Con el objetivo de difundir de una manera más atractiva los resultados de nuestras investigaciones para el público no científico, es decir, a través de videos, dibujos animados, audio, imágenes y texto, el CEMCA ha comenzado el proyecto de creación de maletines digitales.

Hasta el momento, dos maletines digitales han sido finalizados: "México en un clic", el cual propone una veintena de archivos temáticos sobre México antiguo y contemporáneo y "Migr'Art. Territorios y desplazamientos" que, a partir del arte, aborda el tema de la migración en la frontera entre México y Estados Unidos. Este último fue presentado en el mes

de mayo en el Salón de Innovaciones en ciencias sociales organizado por el Instituto de Ciencias Humanas y Sociales del CNRS en Marsella. Cabe mencionar que estos dispositivos digitales serán propuestos para la enseñanza en escuelas francesas en el extranjero, universidades, museos y cadenas de televisión educativas en Francia, México y América Central.

Asimismo, en el mes de julio se publicó el cuento multimedia "Wichā akaki" de Claudine Chamoreau, para dar difusión a la lengua Pesh de Honduras. Un segundo cuento multimedia "Takaskro" será publicado entre finales de 2017 y principios del 2018.



Cuento multimedia "Wichā akaki".



Maletín digital "Migr'Art. Territorios y desplazamientos".

## En Breve

- Nuevo director a partir del 1° de septiembre: Dr. Bernard Tallet, geógrafo de la Universidad París 1 Panthéon-Sorbonne. El periodo de la Dra. Françoise Lestage concluyó el 31 de agosto, actualmente es profesora investigadora en la Universidad París Diderot.
- El Dr. Sebastien Hardy, responsable de Guatemala concluye sus funciones el 31 de agosto, actualmente es representante del IRD en Bolivia.
- Firma de un convenio CEMCA-Universidad Paris Diderot para apoyo a la investigación en 2017.
- Estancia postdoctoral de Marion Forest, becaria del programa ATLAS/FMSH - CEMCA, con el apoyo de la cooperación científica del IFAL. Proyecto: "Cambios morfológicos y transición urbana en El Palacio, México (900-1450 d.C.)".
- Participación de Caroline Perrée en la revista *Terrains & Travaux* n° 30 con el artículo «[Exposer le miracle ou mettre de l'ordre dans le désordre de la foi](#)».
- El nuevo sitio del CEMCA pronto llegará, los tendremos informados.

## Nuevas Publicaciones

- Vista Hermosa. Nobles, artesanos y mercaderes en los confines del mundo huasteco. Vol. I. Camino al Inframundo, de Guy y Claude Stresser-Péan y Grégory Pereira, INAH - Fundación Stresser-Péan - CEMCA.
- Acercamientos etnográficos a la gestión sustituta en México, Emilia Perujo (coord.), Cuaderno No. 2 Serie Antropología, julio 2017, CONACYT - UAM Iztapalapa - CEMCA.
- Cuentos en lengua pesh: "Takaskro, le sisimite" y "Wichā akaki, la mère des poissons", Claudine Chamoreau (editora), ELDP-AR-CADIA-SOAS - LABEX-EF - CEMCA.
- Número 72 de la Revista TRACE.

## Exposición "El viaje de Santiago: las aventuras mayas de un pequeño niño de Raxruha"

La Caféthèque, París, del 30 de mayo al 05 de junio



En el marco de las excavaciones arqueológicas realizadas en el sitio Raxruha Viejo en el departamento de Alta Verapaz, la directora del proyecto Chloé Andrieu junto con la arqueóloga Mélanie Forné diseñaron una tira cómica infantil para concientizar sobre la importancia de la conservación y preservación de los sitios arqueológicos en Guatemala. Exposición también presentada

en la semana de Francia en Oakland Mall para un público infantil.

## Conferencia "Un género subversivo, el retablo mexicano contemporáneo"

Biblioteca Vasconcelos, Ciudad de México, 01 de julio



Caroline Perrée, investigadora del CEMCA, explicó que el exvoto proviene de la Antigua Grecia y tomó su forma pictórica en el siglo XV en Italia, llamado "retablo" en México que ha retomado fuerza en siglo XXI a través de una estética transgresiva. Alfredo Vilchis, fue precursor de esta corriente, retablero que participó con nuestra investigadora en

una conferencia sobre su trabajo en la AF Puebla. Recordamos que fue el primer retablero mexicano presentado en el Museo de Louvre en 2011. [Escuchar](#) / [Nota](#).

## Conferencia: "Nuevas dinámicas de las identidades indígenas"

CEMCA México, 27 de junio

En esta conferencia, la Dra. Ana Kondic comparó dos proyectos de documentación lingüística, con dos diferentes lenguas mayas de México: huasteco de la Sierra de Otontepec, realizado en el periodo 2007-2013 en Veracruz y el tzotzil de San Isidro, realizado en 2013-2014 en Chiapas. En ambos proyectos miembros de la comunidad, compartieron su lengua, su cultura y sus ricas tradiciones.

## Transmisión del patrimonio lingüístico. Tradición oral y publicación de los primeros cuentos en Pesh

Museo de Antropología e Historia de San Pedro Sula, Honduras,

06 y 07 junio

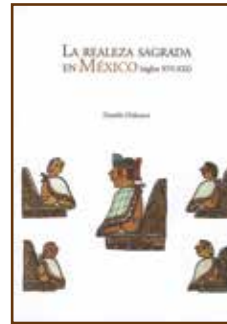


La Dra. Claudine Chamoreau y el maestro Ángel Martínez Torres mencionaron que en el mundo se hablan alrededor de 6500 lenguas, sólo el 4% de la población emplea el 96% de ellas y para antes del final del siglo XXI alrededor del 90% habrá desaparecido. Cerca del 96% de las lenguas no se escribe, tal es el caso del Pesh, una lengua de la familia chibch hablada en Honduras por aproximadamente 500 personas. Con el fin de atestiguar y transmitir esta lengua se

han publicado dos cuentos: "Wicha akaki, la madre de los peces" y "Takaskro, el sisimite", traducidos también al español, inglés y francés.

## Presentación de los libros: "La realeza sagrada en México (siglos XIX-XX)" y "Antropología de lo nefasto en comunidades indígenas"

CEMCA México, 09 de junio/Casa de Francia, 13 de junio



Dominique Raby (COLMICH), Juan Pedro Viqueira (COLMEX) junto con la autora Danièle Dehouve presentaron el libro "La realeza sagrada en México (siglos XIX-XX)" que plantea la no desaparición del sistema de realeza sagrada en la conquista española en México, describe el poder sagrado de los mexicas y, los mecanismos de supervivencia de este sistema en la época colonial y en las comunidades indígenas contemporáneas.

Virginia García Acosta (CIESAS), comentó el libro "Antropología de lo nefasto en comunidades indígenas", que hace una revisión histórica sobre la negatividad

por distintas escuelas antropológicas, un análisis de las concepciones y mecanismos relativos al "mal" en las zonas indígenas del estado de Guerrero y las modalidades de la irrupción de la sociedad del riesgo en las zonas rurales.

## Conversatorio sobre la gestación subrogada en México

Casa de Francia, 19 de julio

Desde finales de 2014, el ejercicio de la gestación sustituta en México se ha visto en el centro de una polémica mediática. El debate alcanzó los espacios legislativos a través de foros organizados ex profeso a partir del desarrollo de una industria de la fertilidad en Tabasco y, a finales de 2015 y en 2016 se presentaron iniciativas de ley en el nivel federal pero poco se ha discutido en el ámbito académico. De ahí, reunir a la Dra. Ma. Eugenia Olavarría, a la Dra. Mayra Chávez y la Dra. Françoise Lestage, especialistas de la medicina, de los estudios de género, y de las ciencias sociales a exponer sus puntos de vista en un momento en que el mercado internacional de la gestación subrogada establece nuevas rutas y el curso de los derechos reproductivos en México está por definirse.

## RDV CEMCA-Comité de tesis: La maroma mesoamericana frente a los procesos de patrimonialización

CEMCA México, 09 junio

Charlotte Pescayre, estudiante de doctorado en etnología de la Universidad Paris X - Nanterre y de estudios mesoamericanos en la UNAM, asociada al CEMCA, explicó que la maroma actualmente se ve atravesada por diferentes dinámicas de patrimonialización, por lo que a través de una etnografía multilocal estudia las múltiples maneras por las cuales la maroma se configura como patrimonio y/o «circo indígena» y la manera como se enfrenta a los diferentes procesos de patrimonialización en los niveles local, regional y nacional en México.

**Responsables:** Françoise Lestage (directora)  
y Sébastien Hardy (director adjunto América Central)  
**Edición:** Marcela León

**CEMCA México (Sede):**  
Sierra Leona 330, Lomas de Chapultepec, Del. Miguel Hidalgo,  
México, 11000 D.F.

Tel: (00+55) 5540-5921 al 23

**CEMCA América Central:**  
5a calle, 10-55, Zona 13-Finca La Aurora  
Ciudad de Guatemala. C.P. 01013

Tel: (00+502) 2440-2401

**web:** [www.cemca.org.mx](http://www.cemca.org.mx) • **E-mail:** [direccion@cemca.org.mx](mailto:direccion@cemca.org.mx)

